

LIGJ
Nr.10 212, datë 21.1.2010

**PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE
TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË KOSOVËS
PËR BASHKËPUNIMIN POLICOR NDËRKUFITAR”**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet “Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Kosovës për bashkëpunimin policor ndërkufitar”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.6390, datë 4.2.2010 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Bamir Topi**

MARRËVESHJE
NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE
QEVERISË SË REPUBLIKËS SË KOSOVËS MBI BASHKËPUNIMIN POLICOR
NDËRKUFITAR

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Kosovës (më poshtë: Palët),

duke respektuar marrëdhënien miqësore ndërmjet shteteve;

duke marrë parasysh legjislacionet kombëtare dhe detyrimet ligjore ndërkombëtare të të dyja shteteve;

me synim intensifikimin e marrëdhënieve dhe për të forcuar bashkëpunimin ndërkufitar;

duke theksuar rëndësinë e bashkëpunimit ndërkufitar për sigurinë e brendshme dhe stabilitetin e rendit publik dhe ligjit;

me synim për të vepruar me më shumë efikasitet me anë të masave të përbashkëta, planeve dhe veprimeve, kundër migracionit të paligjshëm, trafikut të qenieve njerëzore dhe formave të tjera të krimit ndërkufitar;

në përpjekje për të lehtësuar qarkullimin ndërkufitar në nivelin më të mirë të mundshëm; ranë dakord si më poshtë:

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1

Objekti i marrëveshjes

Sipas kësaj marrëveshjeje dhe legjislacioneve të tyre kombëtare, palët kontraktuese forcojnë bashkëpunimin midis institucioneve dhe autoriteteve kompetente kufitare për të parandaluar rrezikun dhe për të siguruar rendin publik në zonat kufitare dhe veçanërisht për të parandaluar dhe zbuluar shkeljet penale (tani e tutje: parandalimi i krimit ndërkufitar) dhe shkelje që cenojnë sigurinë kufitare, duke respektuar njëkohësisht legjislacionin për mbrojtjen e të dhënave personale, të drejtën e brendshme të secilës palë dhe vetë marrëveshjen.

Neni 2

Qëllimi i marrëveshjes

Qëllimi i kësaj marrëveshjeje është:

- forcimi i sigurisë në kufirin e përbashkët shtetëror;
- parandalimi më efikas i migracionit të paligjshëm;
- parandalimi më efikas i krimit ndërkufitar;
- parandalimi gjithëpërfshirës i rreziqeve të tjera kundër sigurisë publike;
- lehtësimi i procedurave në kontrollin e kalimit të kufirit;
- forcimi i bashkëpunimit në kufirin e përbashkët shtetëror.

Neni 3

Institucionet dhe autoritetet kompetente

1. Institucionet dhe autoritetet kompetente për zbatimin e kësaj marrëveshjeje janë:

Në Republikën e Shqipërisë:

Ministria e Brendshme

Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Shtetit

Departamenti për Kufirin dhe Migracionin

Institucionet e tjera të përfshira në menaxhimin e integruar të kufirit (doganat, shërbimi fito-sanitar dhe shërbimi veterinar).

Në Republikën e Kosovës:

Ministria e Punëve të Brendshme

Drejtoria e Policisë Kufitare

2. Palët kontraktuese informojnë në mënyrë reciproke njëra-tjetrën për ndryshimet në lidhje me institucionet dhe autoritetet kompetente të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni. Institucionet dhe autoritetet kompetente informojnë drejtpërsëdrejti njëra-tjetrën për kompetencat e secilës palë në lidhje me zbatimin e Marrëveshjes.

BASHKËPUNIMI I PËRGJITHSHËM

Neni 4

Bashkërendimi i veprimtarive policore

Me qëllim përmirësimin e efikasitetit të bashkëpunimit në kuadrin e kësaj marrëveshjeje autoritetet policore të palëve angazhohen:

- të informojnë njëra-tjetrën për çështje pune që fokusohen në parandalimin e krimit ndërkufitar, ashtu si edhe për masa të rëndësishme të ndërmarra për të mbrojtur kufirin shtetëror ose për të kontrolluar trafikun ndërkufitar dhe që mund të kenë ndikim në interesat e palëve

kontraktuese;

- të caktojnë organe ose persona bashkërendues për të luftuar krimin e organizuar në zonën kufitare;
- të hartojnë analiza të përbashkëta të problemeve ndërkufitare dhe bëjnë plane për veprimtari operationale brenda zonave kufitare;
- të kryejnë veprimtari të bashkërenduara dhe të harmonizuara përgjatë kufirit të përbashkët shtetëror.

Neni 5

Komunikimi dhe lidhja e telekomunikacionit reciprok

1. Me qëllim zbatimin e kësaj Marrëveshjeje, institucionet dhe autoritetet kompetente mund të përmirësojnë komunikimin reciprok me anë:

- të emërimit të oficerëve të kontaktit që kanë njohuri të duhur për palën tjetër;
- të dërgimit afatshkurtër të ekspertëve në territorin e palës tjetër me kërkesë të veçantë shtesë;
- të vizitave reciproke të studimit nga ekspertët;
- të shkëmbimit të informacionit mbi lidhje të rëndësishme telekomunikacioni dhe adresa e-mail të institucioneve dhe autoriteteve kompetente.

2. Me qëllim zbatimin e kësaj Marrëveshjeje, institucionet dhe autoritetet kompetente mund të përmirësojnë lidhjet e telekomunikacionit reciprok me anë të:

- sigurimit të lidhjes së drejtpërdrejtë për transferimin e të dhënave në formë grafike, fotografike dhe videoe;
- bashkëpunimit për të siguruar funksionim të rregullt të sistemit policor të radiove;
- të krijimit të lidhjeve me radio në frekuencat e rëna dakord në rast të nevojave të veçanta.

Neni 6

Shkëmbimi i informacionit ndërmjet palëve

1. Institucionet dhe autoritetet kompetente shkëmbejnë informacion të rëndësishëm në zbatim të kësaj Marrëveshjeje dhe veçanërisht informacion mbi:

- shkelje penale të kryera brenda zonave kufitare, personat e dyshuar si shkelës apo bashkëpunëtorë, rrethanat dhe mënyrën e kryerjes së shkeljes penale dhe masat e marra;
- persona dhe objekte në kërkim;
- fenomenin e ri të krimit në kufi;
- ngjarje dhe veprimtari të ngjashme reciproke për sigurinë në zonën kufitare;
- literaturën e fundit dhe çështje teknike të ekspertizës dhe biznesit, që është i rëndësishëm për bashkëpunimin sipas kësaj Marrëveshjeje;
- legjislacionin aktual kombëtar dhe rregullore të tjera të palëve, në lidhje me lëndën e kësaj Marrëveshjeje, si edhe ndryshimeve të tyre.

2. Institucionet dhe autoritetet kompetente të palëve, në datat e rëna dakord, shkëmbejnë informacion të rëndësishëm për shtjellimin e analizave të përbashkëta të rrezikut për problemet e sigurisë brenda zonës kufitare.

Neni 7

Përdorimi i pajisjeve të veçanta

1. Institucionet dhe agjencitë përgjegjëse të palëve, sipas kësaj Marrëveshjeje apo marrëveshjeve shtesë, me synim përmirësimin e efikasitetit të bashkëpunimit, në përputhje me

mundësitë, mund të përdorin, përkohësisht dhe pa rimbursim financiar, pajisje dhe mjete të veçanta policore të palës tjetër.

2. Pajisje apo mjete përdoren nga eksperti i palës që i posedon ato. Pajisjet e përmendura në paragrafin 1 të këtij neni nuk kërkojnë licencë të veçantë importi dhe eksporti, detyrim, taksë, kur hyjnë dhe dalin nga territoret respektive.

Neni 8

Arsimimi, trajnimi dhe trajnimi i avancuar

Palët mund të vendosin bashkëpunim gjithashtu brenda fushës së arsimimit, trajnimit dhe trajnimit të avancuar, veçanërisht me anë:

- të shkëmbimit të përvojës dhe informacionit mbi metodat dhe format e punës policore;
- të takimeve të përbashkëta të punës;
- të trajnimit të specializuar në nivel ekspertësh;
- të pjesëmarrjes së ekspertëve gjatë stërvitjeve;
- të shkëmbimit të trajnuesve.

Neni 9

Ndihma në aksidente dhe katastrofa natyrore dhe civile

1. Institucionet dhe agjencitë përgjegjëse të palëve mund të ofrojnë asistencën reciproke në aksidente dhe katastrofa natyrore dhe civile, që ndikojnë në gjendjen e sigurisë në territorin shtetëror të palës tjetër, në mënyrë të tillë që:

a) kur është e mundur, menjëherë, informojnë në mënyrë reciproke njëra-tjetrën për këto ngjarje dhe njohurinë në lidhje me to;

b) ndërmarrin dhe bashkërendojnë me palën tjetër veprime dhe masa të nevojshme policore në lidhje me to;

c) me kërkesë të palës në territorin e së cilës ka ndodhur katastrofa, japin ndihmë brenda kuadrit të kapaciteteve reale, përkatësisht duke dërguar ekspertë ose duke siguruar apo dhënë pajisje dhe mjete.

2. Në rastet e paragrafit 1 pika “c”, kufiri mund të kalohet nëse është e nevojshme që kjo të bëhet menjëherë dhe në vend apo jashtë pikave të kalimit kufitar dhe jashtë orarit të punës. Në këtë rast, oficerët duhet t’i binden të njëjtave rregulla, ashtu si edhe oficerët lokale.

FORMA TË VEÇANTA TË BASHKËPUNIMIT POLICOR NDËRKUFITAR

Neni 10

Caktimi i pikave të kontaktit ndërmjet policive kufitare

1. Çdo palë kontraktuese, sipas kësaj Marrëveshjeje, do të caktojë pikën e saj të kontaktit me autoritetet e policisë kufitare të palës tjetër kontraktuese.

2. Pika e kontaktit do të funksionojë në zbatim të protokollit të posaçëm që palët do të nënshkruajnë “Për vendosjen dhe funksionimin e pikës së kontaktit në mes policive kufitare”.

Neni 11

Organizimi dhe kryerja e takimeve në nivelet kombëtare, rajonale dhe lokale në mes drejtuesve të policive kufitare

1. Çdo palë kontraktuese, sipas kësaj Marrëveshjeje, do të organizojë dhe zhvillojë takime në nivel kombëtar, rajonal dhe lokal në mes drejtuesve të policive kufitare.

2. Procedura e organizimit dhe kryerjes së takimeve në të tri nivelet, do të përcaktohet në protokollin e posaçëm që palët do të nënshkruajnë “Për organizimin dhe zhvillimin e takimeve në

tri nivelet në mes drejtuesve të policive kufitare”.

3. Nëse është e nevojshme, autoritetet policore të palëve kontraktuese mund të krijojnë grupe të veçanta pune në të gjitha nivelet, për kryerjen e detyrave të veçanta policore dhe për të zgjidhur incidente kufitare apo cenime të kufirit shtetëror. Persona zyrtarë të Autoritetit Policor të një pale kontraktuese mund të veprojnë në territorin shtetëror të palës tjetër kontraktuese duke dhënë këshilla ose duke dhënë ekspertizë për çdo kërkesë.

Neni 12

Vendosja e oficerëve për ndërlidhje

1. Çdo palë kontraktuese, sipas kësaj Marrëveshjeje, mund të caktojë oficer ndërlidhës në territorin shtetëror të palëve kontraktuese.

2. Oficeri ndërlidhës në territorin e palës tjetër kontraktuese vepron vetëm duke dhënë këshilla dhe shkëmbyer informacion, si dhe duke kryer detyra të tjera brenda kuadrit të udhëzimeve të veçanta të palëve kontraktuese.

Procedurat e vendosjes dhe funksionimit të oficerëve ndërlidhës, do të përcaktohen në marrëveshjen e posaçme që palët do të nënshkruajnë “Për vendosjen e oficerëve ndërlidhës”.

3. Oficerët e policisë, të cilët, njëra prej palëve kontraktuese, i dërgon në një vend të tretë, me marrëveshje të autoriteteve policore kompetente të palëve kontraktuese, mund të përfaqësojnë interesat e palës tjetër kontraktuese.

Neni 13

Patrullime të përbashkëta përgjatë kufijve shtetërorë

Autoritetet policore të palëve kontraktuese, në bazë të protokollit të veçantë “Për patrullimin e përbashkët në kufi”, me synim parandalimin e rrezikut për rendin publik, lufta kundër të gjitha formave të krimit dhe nivelit në të mirë të mbikëqyrjes së kufirit shtetëror, mund të bien dakord për vendosjen e patrullave të përbashkëta të policive kufitare dhe agjencive të tjera që operojnë në kufi.

Neni 14

Ndërtimi e funksionimi i pikave të kalimit kufitar të përbashkëta

Palët kontraktuese, në bazë të marrëveshjeve të posaçme “Për ndërtimin e funksionimin e pikave të kalimit kufitar të përbashkëta” me synim realizimin e objektivave për përmirësimin e infrastrukturës së transportit rajonal dhe europian, për të thjeshtësuar dhe lehtësuar kryerjen e veprimeve në lidhje me kontrollin kufitar në trafikun e kalimit kufitar midis shteteve, mund të bien dakord për ndërtimin dhe funksionimin e pikave të kalimit kufitar të përbashkëta.

Neni 15

Ndërtimin dhe funksionimin e zyrave të përbashkëta për shkëmbim të menjëhershëm të informacionit

Në territorin e njëres prej palëve kontraktuese, sipas protokollit të posaçëm “Për ndërtimin dhe funksionimin e zyrave të përbashkëta për shkëmbim të menjëhershëm të informacionit” palët bien dakord, përkohësisht apo përgjithmonë, për krijimin e ambienteve të përbashkëta zyrtare, ku persona zyrtarë të institucioneve dhe autoriteteve kompetente të palëve kontraktuese do të shkëmbejnë dhe analizojnë informacionin me interes të përbashkët mbi bashkëpunimin ndërkufitar.

Neni 16

Shkëmbimi i të dhënave dhe analiza e përbashkët e rrezikut

Autoritetet policore të palëve kontraktuese, në bazë të protokollit të veçantë “Për shkëmbimin e të dhënave të analizës së rrezikut”, me synim parandalimin e rrezikut për rendin publik në të dy anët e kufirit dhe më gjerë, luftën kundër të gjitha formave të krimit dhe vendosjes së nivelit më të mirë të menaxhimit të integruar të kufirit shtetëror, mund të bien dakord për shkëmbimin e të dhënave të analizës së përbashkët të rrezikut sipas procedurave të parashikuara në protokoll.

Neni 17

Organizimi dhe kryerja e operacioneve të përbashkëta në kufi

Autoritetet policore të palëve kontraktuese, në bazë të protokollit të veçantë, me synim harmonizimin e veprimeve të përbashkëta dhe rritjen e forcës goditëse ndaj aktiviteteve të paligjshme në kufi, mund të bien dakord për organizimin dhe kryerjen e operacioneve të përbashkëta në kufi, sipas procedurave të parashikuara në protokollin e posaçëm “Për organizimin dhe kryerjen e operacioneve të përbashkëta në kufi”.

Neni 18

Planifikimi dhe kryerja e hetimeve të përbashkëta

1. Me synim përmbushjen e detyrave për menaxhimin e integruar të kufijve, nëse është e nevojshme, palët krijojnë grupe të përbashkëta pune hetimore me pjesëmarrjen e përfaqësuesve të policisë kufitare dhe ekspertë të posaçëm.

2. Procedurat e planifikimit dhe kryerjes së hetimeve të përbashkëta, do të përcaktohen në protokollin e posaçëm që palët do të nënshkruajnë “Për organizimin dhe zhvillimin e hetimeve të përbashkëta në kufirit shtetëror”.

MARRËDHËNIET LIGJORE

Neni 19

Pozicionet dhe autoritetet ligjore ndërmjet autoriteteve kompetente të palëve kontraktuese

1. Autoritetet kompetente të personave zyrtarë të Agjencisë Policore të përmendur në nenin 3, të cilët brenda kuadrit të bashkëpunimit sipas kësaj Marrëveshjeje, veprojnë në territorin sovran të palës tjetër kontraktuese, kanë të bëjnë vetëm me autoritetet që janë krijuar dhe parashikuar nga kjo Marrëveshjeje.

2. Në zbatimin dhe ndërmarrjen e të gjitha masave, veprimeve dhe procedurave, duhet të respektohet rreptësisht legjislacioni në fuqi i palës tjetër kontraktuese.

3. Personat zyrtarë të specifikuar në paragrafin e parë të këtij neni autorizohen:

- të veshin uniformën e tyre zyrtare dhe të mbajnë armë dhe mjete të tjera shtesë, që lejohen sipas ligjit të palës tjetër kontraktuese, përveçse nëse autoritetet ligjore të përmendura në nenin 3 informojnë që e lejojnë, ose nuk lejojnë nën rrethana të caktuara;

- të përdorin armë zyrtare në rast të vetëmbrojtjes së pashmangshme në territorin e palës tjetër kontraktuese;

- të hyjnë në territorin e palës tjetër kontraktuese dhe qëndrojnë pa vizë apo dokument udhëtimi, në distancën 10 km/milje nga kufiri shtetëror gjatë kryerjes së detyrës sipas kësaj Marrëveshjeje, nëse kanë dokument identifikimi zyrtar me fotografi dhe nënshkrim;

- të përdorin automjete dhe mjete lundruese të autoriteteve të tyre policore. Në këtë rast, personat zyrtarë janë të detyruar të respektojnë rregulloret e trafikut të palës, në territorin e së

cilës qëndrojnë.

4. Nëse është e nevojshme, me qëllim që të kryhen detyrat, sipas kësaj Marrëveshjeje, personat zyrtarë të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni, mund të kalojnë kufirin shtetëror jashtë pikave të kalimit kufitar.

5. Çdo palë kontraktuese është e detyruar të mbrojë, përveç oficerëve të vet dhe oficerët e palës tjetër kontraktuese që janë dërguar zyrtarisht në territorin e saj.

6. Marrëdhëniet e barabarta të personave zyrtarë, përmendur në paragrafin 1 të këtij neni, rregullohen sipas legjislacionit në fuqi të palëve kontraktuese.

7. Personat zyrtarë të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni, për veprimtaritë e tyre sipas kësaj Marrëveshjeje, në territorin sovran të palës tjetër kontraktuese nuk kanë nevojë për leje të veçantë për të vepruar. Mjaftojnë përcaktimet e bëra në marrëveshje dhe në protokolle.

Neni 20

Përfshirja e detyrimeve dhe taksave të tjera

Të gjitha objektet, automjetet motorike dhe lundruese zyrtare, ashtu si dhe objektet për përdorim personal, të cilat hyjnë apo dalin nëpër pikat e kalimit të kufirit, nga persona zyrtarë të agjencive policore, të cilët brenda kuadrit të bashkëpunimit sipas kësaj Marrëveshjeje gjatë kryerjes së detyrave funksionale veprojnë në territorin sovran të palës tjetër kontraktuese, përjashtohen nga leja të veçanta, detyrime, taksa, TVSH, taksa porti dhe taksa të tjera kufitare.

Neni 21

Detyrimi për kompensim të dëmit

1. Palët kontraktuese në mënyrë reciproke heqin dorë nga të gjitha të drejtat për të pretenduar kompensim të dëmit që rezulton në humbje apo dëmtim pasurie, që u përket atyre, nëse dëmi shkaktohet nga personi zyrtar i autoriteteve policore nga neni 3, në rastin e kryerjes së detyrave në lidhje me zbatimin e kësaj Marrëveshjeje.

2. Palët kontraktuese në mënyrë reciproke heqin dorë nga të gjitha të drejtat për të pretenduar kompensim të dëmit në rast dëmtimi apo vdekjeje të personit zyrtar, sipas nenit 3, nëse dëmtimi apo vdekja u shkaktuan nga kryerja e detyrave, në lidhje me zbatimin e kësaj Marrëveshjeje. Në këto kushte, nuk ekziston e drejta për të paraqitur kërkesë për kompensim të dëmit të oficerit apo anëtarëve të familjes së tij.

3. Nëse personi zyrtar i autoriteteve policore sipas nenit 3, të një pale kontraktuese në kryerjen e detyrave në lidhje me zbatimin e kësaj Marrëveshjeje i shkaktonte një dëm personit të tretë, pala kontraktuese, në territorin e së cilës u shkaktua dëmi, është përgjegjëse për dëmin e shkaktuar sipas rregullave ligjore të zbatuara nëse dëmi është shkaktuar nga oficeri i tyre.

4. Pala kontraktuese, personi zyrtar i të cilës shkaktoi dëmin, kompenson palën tjetër kontraktuese me shumën e plotë, që ajo palë kontraktuese pagoi atë që vuajti një dëm apo pasardhësin e tij ligjor.

5. Autoritetet kompetente policore të palëve kontraktuese bashkëpunojnë ngushtë me qëllim që të lehtësojnë kërkesat për kompensim të dëmit. Në këtë rast, ato shkëmbejnë të gjithë informacionin e mundshëm për veprime dëmshpërblyese sipas këtij neni.

6. Parashikimet e paragrafëve 1 dhe 2 nuk zbatohen nëse dëmi shkaktohet qëllimisht apo nga pakujdesia e dukshme dhe jashtë ushtrimit të detyrave zyrtare.

Neni 22

Detyrimi brenda fushës të së drejtës penale

Nëse personat zyrtarë, sipas nenit 3, në kryerjen e detyrave të tyre në përputhje me marrëveshjen, kryejnë shkelje penale në territorin e secilës palë, nëse shkelja penale është kryer

kundër tyre, ata janë të barabartë si në të drejta, ashtu edhe përgjegjësi me personat zyrtarë të palës tjetër kontraktuese.

Neni 23

E drejta për të mos bashkëpunuar dhe detyrime të tjera

Nëse një palë kontraktuese mendon që procedimi sipas kërkesës apo aplikimit të palës tjetër në lidhje me zbatimin e detyrimeve specifike të kësaj Marrëveshjeje mund të rezultojnë në rrezikimin e sovranitetit, sigurisë apo interesave të tjerë të rëndësishëm ose mund të jetë kundër rregullave ligjore, mund të refuzojë kërkesën pjesërisht ose krejtësisht ose ta kushtëzojë me kushte të veçanta.

Neni 24

Mbrojtja e të dhënave

1. Duke marrë parasysh parimet e konventës “Për mbrojtjen e individëve lidhur me përpunimin automatik të të dhënave personale” (Strasburg 28 janar 1981) dhe rekomandimet nr. R 87 (15) të Komitetit të Ministrave të Këshillit të Europës për shtetet anëtare, që rregullojnë përdorimin e të dhënave personale në sektorin policor (Strasburg, 17 shtator 1987), autoritetet kompetente policore të palëve kontraktuese, përcaktojnë kushtet e tjera për mbrojtjen e të dhënave personale që shkëmbehen brenda kuadrit të bashkëpunimit.

2. Çdo informacion i mbledhur dhe dokumentuar nga autoritetet policore nuk mund t’u vihet në dispozicion ose t’u bëhet e ditur shteteve të treta pa miratimin e palëve kontraktuese të kësaj Marrëveshjeje.

3. Mbrojtja e fshehtësisë së dokumentacionit, informacionit dhe mjeteve policore që i janë dhënë apo dërguar palës tjetër kontraktuese do të bëhet sipas rregullave kombëtare ose do të përcaktohen me marrëveshje të veçantë.

DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Neni 25

Zbatimi i formave speciale të bashkëpunimit

1. Ministria e Brendshme, Drejtoria e Përgjithshme e Policisë, në emër të Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Ministria e Punëve të Brendshme, Drejtoria e Policisë Kufitare në emër të Qeverisë së Republikës së Kosovës do të nënshkruajnë marrëveshje të posaçme ose protokollet për zbatimin e formave speciale të bashkëpunimit policor ndërkufitar sipas neneve 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 dhe 18 të kësaj Marrëveshjeje, dhe nëse është e nevojshme, mund të nënshkruajnë protokoll për zbatimin e formave të tjera të parashikuara të bashkëpunimit, sipas kësaj Marrëveshjeje.

2. Organet kompetente policore, sipas paragrafit 1 të këtij neni, informojnë në mënyrë reciproke njëra-tjetrën mbi të gjitha rrethanat e rëndësishme në lidhje me zbatimin e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 26

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

1. Mosmarrëveshjet, në lidhje me zbatimin e kësaj Marrëveshjeje, do të zgjidhen nëpërmjet kontakteve direkte të autoriteteve respektive të dy palëve kontraktuese: Ministria e Brendshme, Drejtoria e Përgjithshme e Policisë, Departamenti për Kufirin dhe Migracionin e Republikës së Shqipërisë dhe Ministria e Punëve të Brendshme, Drejtoria e Policisë Kufitare e

Republikës së Kosovës.

2. Nëse mosmarrëveshjet nuk mund të zgjidhen nga autoritetet, sipas paragrafit 1 të këtij neni, ato do të zgjidhen me rrugë diplomatike.

Neni 27

Hyrja në fuqi, kohëzgjatja dhe përfundimi i Marrëveshjes

1. Kjo Marrëveshje hyn në fuqi dhe do të zbatohet 30 ditë pas marrjes së notës së fundit diplomatike, me anë të së cilës palët kontraktuese informojnë njëra-tjetrën për përmbushjen e kushteve të parashikuara nga legjislacioni i brendshëm për hyrjen në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

2. Kjo Marrëveshje lidhet për një periudhë të pacaktuar kohore. Çdo palë kontraktuese mund ta anulojë Marrëveshjen në çdo moment me shkrim, në rrugë diplomatike. Anulimi hyn në fuqi 3 muaj pas marrjes nga pala tjetër të njoftimit për anulim.

3. Secila palë kontraktuese përkohësisht, pjesërisht apo krejtësisht, mund të pezullojë zbatimin e kësaj Marrëveshjeje. Është e nevojshme që të informojë menjëherë palën tjetër kontraktuese për pushimin e pezullimit, me shkrim, me rrugë diplomatike.

Nënshkruar në Prishtinë, më 6.10.2009, në dy kopje origjinale në gjuhën shqipe, serbe dhe angleze, në formën e tillë që të gjitha tekstet janë autentike me origjinalin. Në rast mosmarrëveshjeje për shpjegimin e tekstit të marrëveshjes, mbizotëron versioni në gjuhën angleze.